



LM 6060
LM 6061
LM 6062

Veiligheidsvoorschriften



Sicherheitshinweise Safety Instructions Consignes de sécurité Indicazioni di sicurezza Instruções de segurança Veiligheidsvoorschriften Wskazówki bezpieczeństwa Śākerhetsanvisningar Sikkerhedsanvisninger Turvallisuusohjeita Υποδείξεις ασφαλείας Güvenlik bilgiləri Инструкция по безопасности 安全提示 安全に関する注意事項 안전 지침

SENNHEISER

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheits-hinweise sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Pro- dukt benutzen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung und die Sicher- heitshinweise für die weitere Nutzung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit der Bedienungsanleitung und den Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelas- se-ne Anbau-, Zubehör- und Ersatzteile.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Produktes nicht eigenmächt- igt. Für Produkte, die eigenmächtig vom Kunden geöffnet wurden, erlischt die Gewährleistung.
- Lassen Sie alle Instandsetzungen von qualifiziertem Ser- vicepersonal durchführen. Instandsetzungen müssen durchgeführt werden, wenn das Produkt auf irgendeine Weise beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht fehlerfrei funk-tioniert oder fallen gelassen wurde.
- Verwenden Sie das Produkt nur unter den in den techni- schen Daten angegebenen Betriebsbedingungen.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beim Transport beschädigt wurde.
- Verlegen Sie Kabel stets so, dass niemand darüber stol- pern kann.
- Halten Sie Flüssigkeiten und elektrisch leitfähige Gegen- stände, die nicht betriebsbedingt notwendig sind, vom Produkt und dessen Anschlüssen fern.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel oder aggressiven Reinigungsmittel.

Sicherheitshinweise für Lithium-Ionen-Akkus

- Sekundärzellen oder -batterien dürfen nicht zerlegt, ge- öffnet oder zerkleinert werden.
- Zellen und Batterien von Kindern fernhalten. Kinder dürfen Batterien nur unter Aufsicht verwenden. Kleine Bat- terien müssen außerhalb der Reichweite kleiner Kinder aufbewahrt werden.
- Zellen oder Batterien dürfen weder Hitze noch Feuer aus- gesetzt werden. Die Lagerung im direkten Sonnenlicht ist zu vermeiden.
- Zellen oder Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen wer- den. Zellen oder Batterien dürfen nicht gefahrbringend in einer Schachtel oder in einem Schubfach gelagert wer- den, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere leitende Werkstoffe kurzgeschlossen werden können.
- Eine Zelle oder Batterie darf erst aus ihrer Originalverpa- ckung entnommen werden, wenn sie verwendet werden soll.
- Es dürfen keine anderen Ladegeräte verwendet werden als die, die speziell für den Gebrauch zusammen mit den Geräten vorgesehen sind.
- Zelen oder Batterien, die nicht für den Gebrauch zusam- men mit dem Gerät ausgelegt sind, dürfen nicht verwen- det werden.
- Zellen unterschiedlicher Herstellung, Kapazität, Baugrö- ße und Bauart dürfen innerhalb eines Geräts nicht ge- mischt eingesetzt werden.
- Immer die von Sennheiser empfohlene Zelle oder Batte- rie für ein Gerät kaufen.
- Zellen und Batterien sauber und trocken halten.
- Falls die Anschlüsse von Zellen oder Batterien ver- schmutzt werden, mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.
- Zellen und Batterien nicht über längere Zeit laden, wenn sie nicht gebraucht werden.
- Die ursprünglichen Druckschriften und Informationen über die Produkte sind für zukünftige Informations- und Nachschlagezwecke aufzubewahren.
- Zellen und Batterien dürfen nur in solchen Anwendungen eingesetzt werden, für die sie bestimmt sind.
- Batterien sind möglichst aus den Geräten zu entfernen, wenn sie nicht benutzt werden.
- Ordnungsgemäß entsorgen.
- Laden Sie die Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).
- Entfernen Sie die Akkus bei offensichtlich defekten Pro- dukten.
- Verwenden Sie defekte Akkus niemals weiter.

Brandgefahr durch Überlast

Überlasten Sie weder Steckdosen noch Verlängerungskabel. Andernfalls besteht das Risiko eines Brandes oder elektri- schen Schlages.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt darf gewerblich verwendet werden.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders benutzen, als in der zugehörigen Bedie- nungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Sennheiser haftet nicht für Schäden aus Verbindungsab- brüchen durch leere oder überlastete Akkus/Batterien oder Überschreiten des Sendebereichs.

EN

Important safety instructions

- Read the instruction manual and the safety guide care- fully and completely before using the product.
- Ensure that the instruction manual and safety guide are easily accessible to all users at all times.
- Always include the instruction manual and the safety guide when passing the product on to third parties.
- Only use attachments, accessories and spare parts spe- cified by the manufacturer.
- Do not attempt to open the product housing on your own. The warranty is voided for products opened by the custo- mer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Serv- icing is required when the product has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the product, when the product has been exposed to

oil or moisture, has not operated normally, or has been dropped.

- Use the product only under the conditions of use listed in the specifications.
- Do not operate the product if it was damaged during transportation.
- Always run cables so that no one can trip over them.
- Keep the product and its connections away from liquids and electrically conductive objects that are not neces- sary for operating the product.
- Do not use any solvents or aggressive cleaning agents to clean the product.

Safety instructions for lithium-ion recharge-able batteries

- Do not dismantle, open or shred secondary cells or bat- teries.
- Keep batteries out of the reach of children. Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid sto- rage in direct sunlight.
- Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- Do not remove a cell or battery from its original packg- ing until required for use.
- Do not use any charger other than that specifically pro- vided for use with the equipment.
- Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- Always purchase the battery recommended by Sennhei- ser for the equipment.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- Retain the original product literature for future reference.
- Use the cell or battery only in the application for which it was intended.
- When possible, remove the battery from the equipment when not in use.
- Dispose of properly.
- When not using rechargeable batteries for extended pe- riods of time, charge them regularly (about every three months).
- Immediately remove rechargeable batteries from obvi- ously defective products.
- Do not continue to use defective rechargeable batteries.

Risk of fire due to overloading

Do not overload wall outlets and extension cables as this may result in fire and electric shock.

Intended use

The product can be used for commercial purposes.

It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding instruction manual.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from improper use or misuse of this product and its attachments/ accessories.

Sennheiser is not liable for damages resulting from the loss of connection due to flat or overaged (rechargeable) batte- ries or exceeding the transmission range.

FR

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.
- Conservez la notice d'emploi et les consignes de sécurité en permanence dans un endroit accessible par tous les utilisateurs pour toute consultation ultérieure.
- Joignez toujours la notice et les consignes de sécurité à l'appareil lorsque vous le transmettez à un tiers.
- Utilisez exclusivement les appareils supplémentaires, accessoires et pièces de rechange spécifiés par le fabri- cant.
- Ne tentez pas d'ouvrir vous-même le produit sous peine d'annulation de la garantie.
- Confiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié. Les travaux d'entretien doivent être effectués dès lors que le produit a subi quelque dommage que ce soit, que des liquides ou des objets ont pénétré dans le produit, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou que le produit fonctionne mal ou a subi une chute.
- Utilisez le produit uniquement dans les conditions indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne mettez pas le produit en service s'il a été endommagé lors du transport.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher dessus.
- Eloignez du produit et de ses raccordsments tous les li- quides et les corps conducteurs qui ne sont pas néces- saires à son fonctionnement.
- Pour le nettoyage, n'utilisez ni détergent ni solvant.

Consignes de sécurité sur les piles recharge-ables lithium-ion

- Ne pas démonter, ouvrir ou déclipeter les éléments ou les batteries.
- Conservr les batteries hors de portée des enfants. Il convient de surveiller l'utilisation d'une batterie par des enfants.Plus particulièrement, conserver les batteries de petite taille hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer des éléments ou des batte- ries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.- Ne pas court-circuiter un élément ou une batterie. Ne pas stocker des éléments ou des batteries de manière dés- ordonnée dans une boîte ou un tiroir, où ils peuvent se mettre en court-circuit entre eux ou être mis en court-cir- cuit par d'autres objets métalliques.
- Ne pas retirer un élément ou une batterie de son embal- lage d'origine tant que cela n'est pas nécessaire à son utilisation.

ou moisture, has not operated normally, or has been spéci- fiquement pour utilisation avec l'appareil.

- Ne pas utiliser d'éléments ou de batteries qui ne sont pas conçu(e)s pour être utilisé(e)s avec l'appareil.
- Ne pas mélanger des éléments de fabrication, de capaci- té, de taille ou de type différents à l'intérieur d'un ap- pareil.
- Acheter toujours la batterie recommandée par Sennhei- ser pour le matériel.
- Maintenir les éléments et les batteries propres et secs.
- Essuyer les bornes des éléments ou des batteries, si el- les deviennent sales, à l'aide d'un tissu propre et sec.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée dans quel- le n'est pas utilisée.
- Conservr les documentations d'origine relatives au pro- duit pour s'y référer ultérieurement.
- N'utiliser l'élément ou la batterie que dans l'applicati- on pour laquelle il ou elle est prévu.
- Si possible, retirer la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Mettre au rebut de manière convenable.
- En cas de non utilisation prolongée, recharger les batte- ries régulièrement (tous les 3mois environ).
- Enlevez immédiatement les piles rechargeables d'un produit manifestement défectueux.
- Ne continuez pas à utiliser des piles rechargeables dé-fectueuses.

Risque d'incendie lié à une surcharge électrique

Ne surchargez pas les prises de courant et les rallonges, en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.

Utilisation conforme aux directives

Le produit peut être utilisé à des fins commerciales.

Est considérée comme non conforme aux directives toute utilisation du produit autre que celle décrite dans la notice d'emploi correspondante.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusi- ve du produit et de ses accessoires.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant de la perte de liaison due à une pile (rechargeable) épuisée, une vieille pile (rechargeable) ou si vous dépassez la portée de transmission.

IT

Importanti istruzioni di sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e per intero le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.
- Conservare le istruzioni per l'uso e le indicazioni di si- curezza per impieghi successivi, in modo che risultino sempre accessibili a tutti gli utilizzatori.
- Cedere il prodotto a terzi allegando sempre le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio, accessori e parti meccaniche approvati dal produttore.
- Non aprire l'involucro del prodotto di propria iniziativa. L'apertura dei prodotti da parte del cliente provoca l'an- nullamento della garanzia.
- Affidare tutti gli interventi di riparazione a personale qua- lificato. Gli interventi di riparazione devono essere ese- guiti se il prodotto è stato danneggiato, se sono penetrati liquidi od oggetti al suo interno, se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona perfettamente o è stato fatto cadere.
- Utilizzare il prodotto solo alle condizioni d'impiego indi- cate nei dati tecnici.
- Non mettere in funzione il prodotto, se è stato danneggi- ato durante il trasporto.
- Posare i cavi sempre in modo che nessuna possa inci- amparvi.
- Tenere i liquidi e gli oggetti a conduzione elettrica, che non sono necessari al funzionamento, lontani dal prodot- to e dai relativi collegamenti.
- Per la pulizia non utilizzare solventi o detergenti aggress- ivi.

Indicazioni di sicurezza per le batterie ricari-cabili agli ioni di litio

- Le celle o batterie secondarie non devono essere disas- semblate, aperte o frantumate.
- Tenere celle e batterie lontano dalla portata dei bambi- ni. I bambini possono utilizzare le batterie soltanto sotto sorveglianza. Le batterie di piccole dimensioni devono essere conservate fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evit- are l'immagazzinamento sotto alla luce diretta del sole.
- Non cortocircuitare le celle o le batterie. Non immagazzi- nare le celle o le batterie in modo pericoloso in una scato- la o in un cassetto, dove possono cortocircuitarsi reciproca- mente oppure attraverso altri materiali conduttori.
- Togliere la cella o la batteria dall'imballaggio originale soltanto al momento di utilizzarla.
- Non utilizzare caricabatterie diversi da quelli previsti specificamente per l'utilizzo con gli apparecchi.
- Non utilizzare celle o batterie che non sono dimensionate per l'utilizzo con l'apparecchio.
- Non utilizzare in modo misto celle che abbiano produzi- one, capacità, grandezza e modello diversi all'interno di un apparecchio.
- Acquistare sempre la cella o la batteria raccomandata da Sennheiser per l'apparecchio.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Se i collegamenti delle celle o delle batterie si sporcano, pulirli con un panno asciutto e pulito.
- Non caricare le celle e le batterie per un tempo prolunga- to se non vengono utilizzate.
- Gli stampati originali e le informazioni sui prodotti de- vono essere conservati per consultazione e informazione futura.
- Le celle e le batterie devono essere impiegate soltanto nelle applicazioni per le quali sono destinate.
- Se possibile, rimuovere le batterie dagli apparecchi quando non vengono utilizzate.
- Smaltire secondo le normative.
- Caricare regolarmente le batterie anche dopo lunghi pe- riodi di mancato utilizzo (circa ogni 3 mesi).
- Rimuovere le batterie da prodotti evidentemente difet- tati.

- oisi.
- Non utilizzare batterie difettose.

Pericolo d'incendio per sovraccarico

Non sovraccaricare le prese di corrente o le prolunge. In caso contrario sussiste il rischio di incendio o scariche elett- riche.

Impiego conforme all'uso previsto

Il prodotto può essere utilizzato a scopi professionali.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un uti- lizzo del prodotto diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.

Sennheiser non risponde dei danni imputabili a disconnessi- oni dovute a batterie scariche o vecchie o al superamento della portata di trasmissione.

ES

Instrucciones importantes de seguridad

- Le rogamos que lea detenida y completamente las ins- trucciones de manejo y las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.
- Conserve las instrucciones de manejo y las instrucciones de seguridad de modo que se encuentren a disposición de cualquier usuario en todo momento.
- En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con las instrucciones de manejo y las ins- trucciones de seguridad.
- Utilice únicamente componentes, accesorios y piezas de repuesto aprobados por el fabricante.
- No abra la carcasa del producto por cuenta propia. Ello conllevaría la pérdida de los derechos de garantía.
- Todos los trabajos de reparación deberán ser llevados a cabo por personal de servicio cualificado. Se deberán realizar dichos trabajos cuando el producto haya sufrido daños por la entrada en él de líquidos u objetos, se haya visto expuesto a la lluvia o a la humedad, presente anoma- lias de funcionamiento o haya sufrido una caída.
- Utilice el producto sólo bajo las condiciones de funciona- miento indicadas en las Especificaciones técnicas.
- No ponga en marcha el producto si ha sufrido daños de transporte.
- Tienda siempre los cables de modo que nadie pueda tro-pezar con ellos.
- Mantenga los líquidos y los objetos conductores de elec- tricidad que no sean necesarios para el funcionamiento alejados del producto y de sus conexiones.
- No utilice disolventes ni limpiadores agresivos para lim-piar el producto.

Indicaciones de seguridad para las pilas recargables de iones de litio

- Las pilas o baterías secundarias no se deben desmontar, abrir o triturar.
- Mantenga las pilas y baterías fuera del alcance de los niños. Los niños sólo deben utilizar baterías bajo la su- pervisión de un adulto. Las baterías pequeñas se deben guardar fuera del alcance de los niños pequeños.
- Las pilas o baterías no se deben exponer al calor ni al fuego. Se debe evitar almacenarlas bajo la luz directa del sol.
- Las pilas o baterías no se deben cortocircuitar. Las pilas o baterías no se deben guardar en una caja o en un cajón en los que exista el peligro de que se cortocircuiten in- tuentemente o puedan ser cortocircuitadas por otros mate- riales conductores.
- Una pila o una batería debe sacarse de su envase original sólo cuando se vaya a utilizar.
- No se deben utilizar otros cargadores que los previstos especialmente para el uso junto con los dispositivos.
- No se deben utilizar pilas o baterías que no estén di- señadas para el uso junto con el dispositivo.
- Las pilas de distinta fabricación, capacidad, tamaño y tipo no se deben mezclar dentro de un dispositivo.
- Compr siempre la pila o batería recomendada por Senn- heiser para un dispositivo.
- Mantenga las pilas y baterías limpiyas y secas.
- En el caso de que las conexiones de pilas o baterías se ensucien, límpielas con paño seco y limpio.
- No cargue las pilas y baterías durante un período prolon- gado de tiempo si no se van a utilizar.
- Los folletos e informaciones originales de los productos se deben guardar para fines de información y consulta en el futuro.
- Las pilas y baterías se deben utilizar sólo en las aplicaci- ones para las que están destinadas.
- Siempre que sea posible, las baterías se deben sacar de los dispositivos cuando éstos no se vayan a utilizar.
- Deséchense correctamente.
- Si no se utilizan las pilas recargables durante un periodo prolongado de tiempo, recárguelas regularmente (aprox. cada 3 meses).
- Retire las pilas recargables si los productos están obvia- mente defectuosos.
- No siga utilizando pilas recargables defectuosas.

Peligro de incendio por sobrecarga

No sobrecargue las tomas de corriente ni los cables de pro- longación. De lo contrario existe peligro de incendio o de descarga eléctrica.

Uso adecuado

El producto se puede utilizar para fines comerciales. Se considerará uso no adecuado el uso de este producto de forma distinta a como se describe en las instrucciones de uso correspondientes.

Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad si se hace un uso no adecuado del producto o de los aparatos adi- cionales/accesorios.

Sennheiser no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por pilas recargables/baterías gastadas o viejas o por haber excedido el área de transmi- sión.

PT

Instruções de segurança importantes

• Gebruik voor het schoonmaken geen oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen.

• Guarde o manual de instruções e as instruções de se- gurança de forma a que fique disponível a todos os uti- lizadores atuais e futuros.

- Sempre que der o produto a terceiros, inclua o manual de instruções e as instruções de segurança.
- Utilize exclusivamente componentes, acessórios e peças de substituição autorizados pelo fabricante.
- Não tome a iniciativa de abrir a carcaça do produto. Os produtos abertos pelo cliente perdem a garantia.
- Todos os trabalhos de reparação deverão ser realizados por pessoal qualificado. Os trabalhos de manutenção deverão ser realizados sempre que o produto tenha sido danificado de alguma forma, por exemplo, sempre que líquidos ou objetos tenham penetrado no produto ou que este tenha sido exposto à chuva ou a humidade, o seu funcionamento apresente anomalias ou que alguém o tenha deixado cair.
- Utilize o produto apenas nas condições de funcionamen- to indicadas nos dados técnicos.
- Não coloque o produto em funcionamento se tiver sido danificado durante o transporte.
- Passo sempre o cabo de forma a que ninguém tropece.
- Mantenha líquidos e objetos condutores de eletricidade desnecessários para o funcionamento longe do produto e das respetivas ligações.
- Não utilize para a limpeza solventes nem detergentes agressivos.

Informações de segurança sobre as pilhas recarregáveis de íões de lítio

- Não desmontar, abrir nem destruir pilhas ou baterias secundárias.
- Manter pilhas e baterias afastadas de crianças. Crianças só podem usar pilhas se supervisionadas. Guardar pilhas pequenas fora do alcance de crianças pequenas.
- Não expor pilhas nem baterias a calor ou a fogo. Evitar o armazenamento exposto à luz solar direta.
- Não curto-circuitar pilhas nem baterias. Não guardar pil- has nem baterias de forma perigosa numa caixa ou gava- eta onde possam curto-circuitar-se entre si ou através de outros materiais condutores.
- Só retirar pilhas ou baterias da embalagem original se forem ser utilizadas.
- Não utilizar quaisquer outros carregadores que não os prescritos especificamente para utilização em conjunto com os dispositivos.
- Não utilize pilhas nem baterias que não se destinem à utilização em conjunto com o dispositivo.
- Não misturar pilhas de diferentes fabricantes, capacida- de, tamanho e tipo dentro de um dispositivo.
- Comprar sempre as pilhas ou baterias recomendadas pela Sennheiser.
- Manter as pilhas ou baterias limpas e secas.
- Se os contactos das pilhas ou baterias estiverem sujos, limpar com um pano limpo e seco.
- Não carregar pilhas nem baterias durante muito tempo se não forem necessárias.
- Guardar os documentos e informações originais sobre os produtos para fins de informação e consulta futuras.
- Só utilizar as pilhas e baterias para os fins a que se des- tinam.
- Sempre que possível, retirar as pilhas dos dispositivos caso não estejam a ser utilizados.
- Eliminar de forma adequada.
- Recarregue as pilhas regularmente mesmo se estas não forem utilizadas (aprox. de 3 em 3 meses).
- Remova as pilhas recarregáveis de produtos claramente danificados.
- Nunca continue a utilizar pilhas recarregáveis danifi- cadas.

Perigo de incêndio devido a sobrecargas

Não sobrecarregue as tomadas nem o cabo de extensão. Caso contrário, existe perigo de incêndio ou de eletrocussão.

Utilização adequada

O produto pode ser utilizado para fins comerciais.

Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos no respetivo manual de in- struções.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

A Sennheiser não se responsabiliza por danos resultantes de interrupções de ligação originadas por pilhas recarregáveis/convencionais descarregadas ou antigas, nem por danos que advanhem do facto de não ter sido respeitado o alcance máximo da emissão.

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorsch- rften zorgvuldig en volledig door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Bewaaf de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoor- schriften zodanig, dat deze op ieder moment voor iedere gebruiker beschikbaar zijn.
- Geef het product altijd samen met de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften door aan deren.
- Gebruik uitsluitend de door de fabrikant toegestane montage- en reserveonderdelen en toebehoren.
- Open de behuizing van het product nooit zelf. Wanneer u het product zelf open maakt, vervalt de garantie!
- Laat alle onderhouwswerkzaamheden door gekwalifice- erd onderhoudspersoneel uitvoeren. Het product moet eerst worden gerepareerd indien het op enigerlei wijze is beschadigt, vloeistoffen of voorwerpen in het product terecht zijn gekomen, het product is blootgesteld aan re- gen of vocht, het product niet storingsvrij werkt of men het product heeft laten vallen.
- Gebruik het product uitsluitend onder de in de techni- sche specificaties aangegeven bedrijfsomstandigheden.
- Neem het product niet in gebruik wanneer het tijdens het transport werd beschadigt.
- Verleg alle kabels zodanig dat niemand hierover kan stru- ikelen.
- Houd het product en de aansluitingen daarvan uit de buurt van vloeistoffen en elektrisch geleidende voorver- pen, die niet absoluut noodzakelijk zijn voor de werking.

• Gebruik voor het schoonmaken geen oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen.

Veiligheidsvoorschriften voor lithium-ion-nen-accus

- Secundaire cellen of accu’s mogen niet gedemonteerd, geopend of ontleed worden.
- Houd cellen en accu’s uit de buurt van kinderen. Kinde- ren mogen accu’s alleen onder toezicht gebruiken. Kleine accu’s moeten buiten bereik van jonge kinderen worden bewaard.
- Cellen of accu’s mogen niet worden blootgesteld aan warmte of vuur. Opslag in direct zonlicht moet worden vermeden.
- Cellen of accu’s mogen niet worden kortgesloten. Cel- len of accu’s mogen niet op riskante wijze in een dos of lade worden bewaard, waar ondetininge kortsluiting dan wel kortsluiting door andere geleidende materialen kan optreden.
- Een cel of accu mag pas op het moment van gebruik uit de originele verpakking worden gehaald.
- Er mogen geen andere laders worden gebruikt dan laders die speciaal voor gebruik in combinatie met de betroffen- de apparaten zijn bestemd.
- Cellen of accu’s die niet zijn ontwikkeld voor gebruik in combinatie met het apparaat mogen niet worden gebruk- ikt.
- Cellen van verschillende fabrikanten, met verschillende capaciteiten, verschillende formaten of in verschillende uitvoeringen mogen niet samen worden gebruikt.
- Koop altijd de door Sennheiser aanbevolen cel of accu voor een apparaat.
- Houd cellen en accu’s schoon en droog.
- Als de aansluitingen van cellen of accu’s vuil zijn, reinig ze dan met een droge, schone doek.
- Bewaaf cellen en accu’s die niet worden gebruikt niet te lang.
- De originele documentatie en informatie over de pro- duct moet worden bewaard, zodat deze op een later tijd- punt nog kan worden geraadpleegd.
- Cellen en accu’s mogen alleen worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor ze zijn bestemd.
- Haal accu’s indien mogelijk uit de betreffende apparaten als deze niet worden gebruikt.
- Voer afgedankte accu’s in overeenstemming met de gel- dende voorschriften af.
- Laad de accu’s ook regelmatig op wanneer ze langere tijd niet worden gebruikt (ongeveer iedere 3 maanden).
- Verwijder de accu’s bij klaarblijkelijk defecte producten.
- Gebruik defecte accu’s nooit meer.

Brandgevaar door overbelasting

De stopcontacten en verlengkabels mogen niet overbelast worden. Anders bestaat het risico van brand of een elek- trische schok.

Reglementair gebruik

Het product mag zekelijk worden gebruikt.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld wanneer het product/toebehoren onjuist wordt gebruikt of sprake is van misbruik.

Sennheiser is niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door het wegvalen van de verbinding in verband met lege of verouderde accu’s/batterijen of het overschrijden van het zendbereik.

PL

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać w całości wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi.
- Przechowywać instrukcję obsługi i wskazówki bez- pieczeństwa do późniejszego użtku, aby zawsze były dostępne dla wszystkich użytkowników.
- Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze wręczyć również wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję obsługi.
- Proszę używać wyłącznie części zamiennych i akeso- riów dopuszczonych przez producenta.
- Nie otwierać obudowy produktu samodzielnie. W przy- padku produktów, które klient samodzielnie otworzył, wygasają świadczenia gwarancyjne.
- Wszelkie prace konserwacyjne powinny wykonywać wy- kwalifikowany personel serwisowy. Prace konserwacyjne muszą zostać wykonane, jeżeli produkt zostanie w jak- ikolwiek sposób uszkodzony, do środka produktu dostaną się ciecze lub ciała obce, jeżeli produkt był wystawiony na działanie wilgoci, nie funkcjonuje prawidłowo lub spał na podłogę.
- Produkt należy używać tylko zgodnie z warunkami eks- ploatacji podanymi w danych technicznych.
- Proszę nie używać produktu, jeśli został uszkodzony po- czas transportu.
- Kable należy układać w taki sposób, by nikt się o nie po- tykał.
- Ciecze oraz przedmioty przewodzące prąd, które nie są niezbedne do eksploatacji produktu, należy trzymać z dala od produktu i jego podłoczeń.
- Do czyszczenia nie wolno używać rozpuszczalników ani agresywnych detergentów.

Bezpieczne stosowanie akumulatorów litio-wo-jonowych

- Ogniw lub baterii wtórnych nie wolno niszczyć, otwierać ani rozdrabniać.
- Ognia i baterie należy trzymać z dala od dzieci. Dzieci mogą używać baterii tylko pod nadzorem. Niewolne ba- terie należy trzymać poza zasięgiem małych dzieci.
- Ognia lub baterie nie mogą być narazone na wysoką temperaturę ani ogień. Należy unikać przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie wolno doprowadzać do zwarcia ogniw lub baterii. Ogniw lub baterii nie można przechowywać w pudełku lub szufladzie, gdzie może dojść do ich wzajemnego zwa- rcaria lub zwarcia spowodowanego przez inne materiały przewodzące.
- Ogniu lub baterię można wyjąć z oryginalnego opako- wania dopiero wtedy, gdy ma być używane/uzywana.
- Nie wolno używać żadnych innych ładowarek oprócz

Tych, które są przeznaczzone do użytku z danymi urząd- zeniami.

- Nie wolno używać ogniw ani baterii, które nie są przysto- sowane do użytku z danym urządzeniem.
- W jednym urządzeniu nie wolno stosować razem ogniw różnych producentów, o różnej wydajności, rozmiarze i rodzaju.
- Należy zawsze kupować ognia lub baterie zalecane prze- zfirm Sennheiser dla danego urządzenia.
- Ognia i baterie należy przechowywać w suchym i czy- stym miejscu.
- Jeśli dojdzie do zanieczyszczenia złączy ogniw lub bate- rii, należy je oczyścić suchą, czystą ściereczką.
- Nie należy łaadować ogniw i baterii przez dłuższy czas, gdy nie są używane.
- Pierwotne drukowane materiały i informacje o pro- duktach należy zachować, aby w przyszłości w razie pot- rzeby móc zasięgnąć odpowiednich informacji.
- Ogniw i baterii należy używać tylko do celów, do których są one przeznaczone.
- Jeśli to możliwe, baterie należy wyjmować z urządzeń, jeśli nie są one używane.
- Utylizować zgodnie z regulacjami.
- Doładowywać regularnie akumulatory również po dłuż- zym nieużywaniu (ok. co 3 miesiące).
- Wyjąć akumulatory, jeżeli produkty są ewidentnie wad- liwe.
- Nigdy nie używać ponownie uszkodzonych akumula- torów.

Denmark **sv** *Denmark*

Överbelasta inte eluttet eller förlängningskabler. Det finns risk för brand eller elstötår.

Korrekt använding

Produkten får användas professionellt.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än vad som beskrivs i bruksanvisningen.

Sennheiser tar inget ansvar för misbruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören.

Sennheiser tar inget ansvar för skador i samband med anslutningsavbrott på grund av urladdade eller för gamla batterier eller om räckvidden överskrids.

DK

Viktige sikkerhedshenvisninger

- Læs betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem, inden du tager produktet i brug.
- Opbevar betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne til fremtidig brug, så de altid er tilgængelig for alle brugere.
- Hvis produktet overdrages til tredjeperson, skal betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne altid følge med.
- Anvend udelukkende monterings-, tilbehørs- og reservedele, der er godkendt af producenten.
- Åbn ikke egenhændigt produktets hus. Garantien bortfalder for produkter, der blev åbnet egenhændigt af kunden.
- Alle reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Istandsættelser skal udføres, når produktet på en eller anden måde er blevet beskadiget, hvis der er kommet væsker eller genstande ind i produktet, hvis produktet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer fejlfrit eller er blevet tabt.
- Anvend kun produktet under driftsbetingelserne, der er anført i de tekniske data.
- Tag ikke produktet i brug, hvis det blev beskadiget under transporten.
- Træk altid kabler, så ingen kan falde over dem.
- Hold væsker og elektrisk ledende genstande, der ikke er nødvendige til brugen, borte fra produktet og dets tilslutninger.
- Anvend ikke oplsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler til rengøring.

Sikkerhedshenvisninger for litium-ion-batterier

- Sekundære celler eller batterier må ikke skilles ad, åbnes eller findesles.
- Hold celler og batterier væk fra børn. Børn må kun anvendes batterier under opsyn. Små batterier skal opbevares uden for små børns rækkevidde.
- Celler eller batterier må ikke udsættes for varme eller ild. Opbevaring i direkte sollys skal undgås.

- Celler eller batterier må ikke kortsluttes. Celler eller batterier må ikke opbevares i en æske eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af andre materialer og dermed udløse en fare.

- En clele eller et batteri må først tages ud af deres originale emballage, når den/det skal anvendes.

- Der må ikke anvendes andre opladere end dem, der er specielt beregnet til brug sammen med enhederne.

- Celler eller batterier, der ikke er beregnet til brug sammen med enheden, må ikke anvendes.

- Celler med forskellig produktion, kapacitet, størrelse og konstruktion må ikke anvendes blandet i en enhed.

- Køb altid cellen eller batteriet, der anbefales af Sennheiser, til en enhed.
- Hold celler og batterier rene og tørre.
- Hvis tilslutningerne på celler eller batterier tiismudes, skal de rengøres med en tør, ren klud.
- Oplad ikke celler og batterier i længere tid, når de ikke bruges.

- De oprindelige brochurer og informationer om produkterne er skal opbevares af hensyn til information og opslag i fremtiden.

- Celler og batterier må kun sættes i anvendelser, som de er beregnet til.
- Batterier skal så vidst muligt fjernes fra enhederne, når de ikke anvendes.

Brandfare på grund af overbelastning

Overbelast hverken stikkontakter eller forlængerledninger. I modsat fald er der risiko for brand eller elektrisk stød.

Bestemmelsesmessig anvendelse

Produktet må anvendes i erhvervsmedisg sammenhæng.

Det anses for ikke bestemmelsesmessig anvendelse, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i den tilhørende betjeningsvejledning.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsemessig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehør.

Sennheiser hæfter ikke for skader som følge af afbrudt forbindelse på grund af afladede eller for gamle batterier eller overskridelse af sœndeomrâdet.

FI

Tärkeiât turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje ja turvallisuusohjeet huolellisesti ja kokonaan läpi ennen tuotteen käyttöö.
- Säälytâ käyttöohje ja turvallisuusohjeet jatkokayttöâ varten siten, ettâ se on aina jokaisen käyttäjän saatavilla.
- Luovuta tuote toiselle käyttäjälle aina yhdessä sen käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden kanssa.
- Käytâ ainoastaan valmistajan hyväksymiâ asennus- , lisävaruste- ja varaosa.
- Tuotteen kotelo ei saa avata omatoimisesti. Mikâli asiakas on avannut tuotteen kotelon omatoimisesti, takuu raukkaa.
- Jâtâ kaikki kunnostustyöt tehtävään pätävân huoltohenkilöstön suoritttaviksi. Tuote on korjattava aina kun se on vaurioitunut. Vaurioitumisella tarkoitetaan tässä myös nesteiden tai esineiden kulkeutumista tuotteen sisâän, tuotteen altistumista sateelle tai kosteudelle, tuotteen toimimista virheellisesti tai tuotteen putoamisesta aiheuttavia vaurioita.

- Tuotetta saa käyttää vain tekniissä tiedoissa ilmoitetussa käyttöolosuhteissa.

- Älä ota tuotetta käyttöön, mikâli se on vaurioitunut kuljetuksen aikana.

- Sijoita kaapelit aina siten, ettei kukaan voi kompastua niihin.

- Pidâ nesteet ja sähköisesti johtavat esineet, jotka eivät ole välttämättömiâ käytön aikana, etâällä tuotteesta ja sen liittännöistä.

- Puhdistukseen ei saa käyttää liuottimia tai aggressiivisia puhdistusaineita.

Litiumioniakkuja koskevia turvallisuusohjeita

- Sekundäärikennoja tai akkuja ei saa purkaa, avata tai pilkkoa.
- Kennot ja akut on pidettävä pois lasten ulottuvilla. Lapset saavat käyttää akkuja vain aikuisen valvonnassa. Pienet akut on pidettävä pienten lasten ulottumattomissa.
- Kennot ja akut eivät saa altistua kuumuudelle tai tullelle. Varastointia suorassa aurinгонvalossa on välttävâ.
- Kennoja tai akkuja ei saa oikosulkea. Kennoja tai akkuja ei saa säilyttää vaaraan aiheuttavasti rasiassa tai laatikossa, jossa ne voivat aiheuttaa oikosulun keskenâän tai toisten johtavien materiaalien kanssa.
- Kennon tai akut saa ottaa sen alkuperäisestâ pakkausesta vasta, kun sitä on tarkoitus käyttää.
- Laitteiden kanssa ei saa käyttää muita kuin laitteiden kanssa nimenomaisesti käyttöön tarkoitettuja latauslaitteita.
- Laitteiden kanssa ei saa käyttää kennoja tai akkuja, joita ei ole toimitettu yhdessä laitteiden kanssa.
- Räikemalliset tai eri kapasiteettien, raknnekonat tai eri valmistajien kennoja ei saa sekoittaa keskenään laitteessa.
- Laitteeseen tulee hankkia aina Sennheiserin suosittelema kenno tai akku.
- Kennot ja akut tulee pitää puhtaina ja kuivina.
- Mikâli kennojen tai akkujen liittännät ovat likaantuneet, ne on puhdistettava kuivalla ja puhtaalla liinalla.
- Kennoja ja akkuja ei saa ladata pitkâän, mikâli niitä ei käytetâ.
- Alkuperäiset julkaisut ja tuotteita koskevat tiedot on säilytettävä jatkoa varten tiedonsaantitarkoitukseen.
- Kennoja ja akkuja saa käyttää vain sellaisissa sovellusissa, joihin ne on tarkoitettu.
- Kennoja ja akkuja ei saa ladata pitkâän, mikâli niitä ei käytetâ.
- Akut tulee poistaa laitteista, kun niitä ei käytetâ.
- Ohjeiden mukainen hävittäminen.
- Lataa akkuja säännöllisesti myös silloin, kun tuote on pitkâän käyttämättömânâ (noin 3 kuukauden välein).
- Akut tulee poistaa tuotteista, jotka ovat selvittä viallisia.
- Älä koskaan jatka akkujen käyttöâ, mikâli olet havainnut niiden olevan viallisia.

Ylikuormituksesta aiheutava tulipalovaara

Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Muutoin on olemassa tulipalon tai sähköiskun vaara.

Käyttötarkoitus

Tuotetta saa käyttää ammattimaiseen tarkoitukseen.

Määräysten vastaista käyttöâ on kaikki tuotteen käyttö myihin kuin käyttöohjeen mukaisiin tarkoituksiin.

Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien vääkintäkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.

Sennheiser ei vastaa vahingosta, jotka aiheutuvat tyhjistä tai vanhentuneista akuista/paristoista tai kantaman ylittämisestä johtuvista yhteyskatkoksistâ.

GR

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος μελετήστε τις οδηγίες λειτουργίας και τις υποδείξεις ασφαλείας προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.
- Φυλάξτε τις οδηγίες λειτουργίας και τις υποδείξεις ασφαλείας για τη μελλοντική χρήση σε μέρος όπου να είναι προσβάσιμες για όλους τους χρήστες ανά πάσα στιγμή.
- Παραδότε το προϊόν σε τρίτους πάντα μαζί με τις οδηγίες λειτουργίας και τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα και παρεκόμενα με êκφηση από τον κατασκευαστή.
- Μην ανοίγετε αυθαίρετα το περίβλημα του προϊόντος. Για προϊόντα που έχουν ανοιχτεί αυθαίρετα από τον πλάτη, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένους τεχνικούς. Επισκευές πρέπει να γίνονται όταν το προϊόν έχει για κάποιο λόγο υποστεί ζημιά, αν έχουν διασχεθεί υπρâ ή αντικείμενα μέσα στο προϊόν, αν το προϊόν όχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί πλέον σωστά ή αν έχει πτές κάτω.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις συνθήκες λειτουργίας που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, εάν υπέστηt ζημιά κατά τη μεταφορά.
- Τοποθετήτε τα καλώδια πάντα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί να σκονιτάνει κανείς.
- Κρατάτε τα υπρâ και τα ηλεκτρικά αξόνυμα αντικείμενα, τα οποία δεν είναι απαραίτητα για τη λειτουργία, μακριά από το προϊόν και τις συνδέσεις του.
- Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό διαλυτικά ή ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες ιόντων λιθίου

- Μην αποσυρμολογείτε, αναλύετε ή θρμμασιζετε αναπασφoριζόμενα στοιχεία και μπαταρίες.
- Φυλάσσετε τα στοιχεία και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Τα παιδιά επιπρέπει να χρησιμοποιούν τις μπαταρίες μόνο κατόπι επίβλεψης. Φυλάσσετε τις μικρές μπαταρίες σε σμάρια που δεν φτάνουν τα μικρά παιδιά.
- Μην εκθέετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφoνήτε τη φωλιά σε μέρη που εκπίθενται στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην βραχυκυκλώνετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες. Μην φυλάσσετε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες απρoσχητα σε ένα κουτί ή σφύρη, στο οποίο ενδέχεται να βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλωθούν από άλλο αξόνυμα υλικό.
- Αφαιρείτε τα στοιχεία ή τις μπαταρίες από την αρχική συσκευασία τους μόνο όταν πρόκειται να τα χρησιμοποιήσετε.

- Μην χρησιμοποιείτε άλλους φορητές εκτός από αυτούς που παρέχονται ειδικά για χρήση με τις εκάστοτε συσκευές.

- Μην χρησιμοποιείτε στοιχεία ή μπαταρίες τα οποία δεν έχουν σχεδιαστεί για χρήση με τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε μαζι μπαταρίες διαφορετικών κατασκευαστών, χωρητικότητας, μεγέθους και τύπου σε μια συσκευή.
- Αγοράζετε πάντα τα στοιχεία ή τις μπαταρίες που αντιστοιχία από τη Sennheiser για την εκάστοτε συσκευή.
- Διατηρείτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες καθαρά και στεγνά.
- Αν οι πόλοι των στοιχείων ή των μπαταριών είναι βρώμικοι, καθαρίστε τους με ένα στεγνό, καθαρό πανί.
- Μην φοριζέτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.
- Φυλάξτε τα αρχικά εγχειρίδια και τις πληροφορίες για τα προϊόντα για μελλοντική ενημέρωση και αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τα στοιχεία και τις μπαταρίες μόνο στις ερμολογές για τις οποίες προορίζεται.
- Εάν είναι δυνατόν, αφαιρείτε τις μπαταρίες από τις συσκευές όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.
- Απορρίπτετε τις σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Φοριζέτε τους συσσωρευτές ακούρη και αν δεν τους χρησιμοποιείτε για μεγάλο διάστημα (περίπου κάθε 3 μήνες).
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από προϊόντα που είναι εμφανώς ελαττωματικά.
- Ποτέ μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε ελαττωματικές μπαταρίες.

Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερφόρτωσης

Αποφoνήτε την υπερφόρτωση στις πρίζες και τα καλώδια προεκτάσης. Διαφορετικά υπάρχει ο κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.

Ός μη προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρεκόμενων.

Η Sennheiser δεν φέρει ευθύνη για ζημίες από διακοπές σύνδεσης λόγω αθέτων ή παλαιών μπαταριών ή λόγω υπέρβασης της εμβέλειας του πομπού.

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünü kullanmadan önce kullandma klavuzunu ve güvenli bilgilерinin tamamını itina ile okuyun.
- Kullandma klavuzunu ve güvenli bilgilерinin, cihazı kullanacak her kiři daima ulaşabilecek şekilde hazırlanmış bulun.

- Ürünü üçünüç şahıslara teslim ederken daima kullandma klavuzunu ve güvenli bilgilерini de beraberehin verin.

- Sadece üreticinin izin verdiği montaj, aksesuar ve yedek parçaları kullanın.

- Ürünüñ gövdesini keyfi olarak açmayın. Müşteri tarafından keyfi olarak açılmış ürünler için garanti iptal olur.

- Tüm onarımların kalifiye servis personeli tarafından yapılması sađlayın. Ürün herhangi bir şekilde zarar görüdü zaman, ürün içerisinde yeni veya nesnelere girdiyse, ürünü yađmur ya da rutubete maruz bırakılıyorsa, hatasız olarak çalıştırmayın veya yere düřüldüğünde onarım yapılması şarttır.

- Ürünü sadece teknik verilerde belirtilen kullandma koşulları dahilinde kullanın.

- Taşıma sırasında zarar görüdüğünde ürünü çalıştırmayın.
- Kabloyu daima kimsenin ayađı takılmayasacağı şekilde döşeyin.

- Çalışma için gerek görülmeyen sıvıları ve elektrikli iletken nesnelere üründen ve bađlantılarından uzak tutun.
- Temizleme amacıyla çözücü maddeler veya agresif temizlik maddeleri kullanmayın.

Lityum-iyon Aküleri için Güvenlik Bilgileri

- İkincil hücreler ya da piller sökülmemelidir, açılmamalı veya parçalanmamalıdır.
- Hücreleri ve pilleri çocuklardan uzak tutun. Çocuklar pilleri yalnızca gözetim altında kullanabilir. Küçük piller küçük çocukların erişimemesi için saklanmalıdır.
- Hücreler veya piller ne sıcakta, ne de ateşe maruz bırakılmamalıdır. Doğrudan güneş ışınları altında depolanmaları önlenmelidir.
- Hücreler veya piller kısa devre edilmemelidir. Hücreler veya piller için tehlike arz eden, karışıkli olarak ya da başka iletken malzemeler tarafından kısa devre edilmelerinin mümkün olduđu bir kuru ya da çekmece içerisinde tutulmamalıdır.
- Bir hücre veya pill ancak kullanılmadığı zaman orijinal ambalajında çıkarılmalıdır.
- Cihazlarla birlikte kullanılm için özellikle öngörölmüş olanların dışında şarj cihazları kullanılmamalıdır.
- Cihazla birlikte kullanılm için tasarlanmamış hücreler veya piller kullanılmamalıdır.
- Bir cihazın içinde farklı imalat, kapasite, boyut ve tasarımı hücreler karışıkli olarak takılmamalıdır.
- Bir cihaz için her zaman Sennheiser tarafından önerilen hücreyi veya pilli satın alın.
- Hücreleri ve pilleri temiz ve kuru bir durumda tutun.
- Hücrelerin veya pillerin bađlantılarını kirlenildiğinde, kuru ve temiz bir bezle silin.
- Hücreler ve piller uzun bir süre kullanılmadığında şarj edilmemelidir.
- Ürünlere ait asıl belgeler ve bilgilер ileride bilgilendirme ve inceleme amaçları için saklanmalıdır.
- Hücreler ve piller sadece tasarlanmış oldukları türden uygulamalarda kullanılmalıdır.
- Piller kullanılmadığında mümkün olduğunca cihazlardan çıkarılmalıdır.
- Bertaraf dođru şekilde uygulanmalıdır.

- Uzunca bir süre kullanılmadıklarında aküleri düzenli olarak şarj edin (yaklaşık 3 ayda bir).
- Bariz olarak arzalı ürünlerin içindeki aküleri çıkartın.
- Arzalı aküleri kesinlikle tekrar kullanmayın.

Aşırı yükten dolayı yangın tehlikesi

Ne prizlere ne de uzatma kablolarına fazla yük bindirmeyin.

- Mñн ыpиoмпoиeиe aллocы фopмaтeы eкoтoы aпoтoуc пoу пapeчoнaтa eиoкa ыa xpaнeнe мe тe eкoтoстe coуcкeуeы.

- Мнe xрoиoмпoиeиe coтoиeя e мпaтapиeы тa oтoиo eн oуeн cчeoйacтeи яa xрaнeнe мe тe coуcкeуeы.

- Мнe xрoиoмпoиeиe мaзи мпaтapиeы иaфopeтиeуeн кaтacкeуacтoуeн, xвapиoкaтнoй, мeгeнeуoу кaи тýпoу ce мa coуcкeуeы.
- Агoрaзeтe пaннa тa coтoиeя e тe мпaтapиeы пoу aнтoуиaтa aпoт тe Sennheiser яa тe eкaтoстe coуcкeуeы.
- иaтpиeйтe тa coтoиeя кaи тeы мпaтapиeы кaбapa кaи cтeгнa.
- Ан oи пoлoи тaн coтoиeуeн e тeы мпaтapиoн eиaи брoуиeиoи, кaбopиcтe тoуe мe eн cтeгнoу, кaбapo пaннa.
- Мнe фopиzитe тa coтoиeя кaи тeы мпaтapиeы яa мeгoлo xрoниeо иaтpиeмa oтaн eн тa xрoиoмпoиeиeы.
- Фyлeйтe тa apхивe eгчeиpиoиa кaи тeы плoчpoфopиeы яa тa пpoиoнaтa яa мeллoнтиeкe eнeмpиoшa кaи aнaфope.
- Хрoиoмпoиeиe тa coтoиeя кaи тeы мпaтapиeы мoнo cтис eрмoлoгeы яa тис oпoлeы пpoopиzиeтa.

- Еaн eиaи oнaтoн, aфaиpиeйтe тeы мпaтapиeы aпoт тис coуcкeуeы oтaн eн тис xрoиoмпoиeиeы.
- Апoрpипeтe тeы ceмфoнa мe тoуeы иcхoнитeы кaнoниcoмoуcы.
- Фopиzитe тoуeы cыcoтoвpeмeнeы aкoуpи кaи aн eн тoуeы xрoиoмпoиeиe яa мeгoлo иaтpиeмa (пepиoпo кeбe 3 мeнeуe).

- Пoтe мнe coнxeзичeтe яa xрoиoмпoиeиe eлaттoуaмeтикeы мпaтapиeы.

Κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω υπερφόρτωσης

Αποφoνήτε την υπερφόρτωση στις πρίζες και τα καλώδια προεκτάσης. Διαφορετικά υπάρχει ο κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.

Ός μη προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρεκόμενων.

Η Sennheiser δεν φέρει ευθύνη για ζημίες από διακοπές σύνδεσης λόγω αθέτων ή παλαιών μπαταριών ή λόγω υπέρβασης της εμβέλειας του πομπού.

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünü kullanmadan önce kullandma klavuzunu ve güvenli bilgilерinin tamamını itina ile okuyun.
- Kullandma klavuzunu ve güvenli bilgilерinin, cihazı kullanacak her kiři daima ulaşabilecek şekilde hazırlanmış bulun.

- Ürünü üçünüç şahıslara teslim ederken daima kullandma klavuzunu ve güvenli bilgilерini de beraberehin verin.

- Sadece üreticinin izin verdiği montaj, aksesuar ve yedek parçaları kullanın.

- Ürünüñ gövdesini keyfi olarak açmayın. Müşteri tarafından keyfi olarak açılmış ürünler için garanti iptal olur.

- Tüm onarımların kalifiye servis personeli tarafından yapılması sađlayın. Ürün herhangi bir şekilde zarar görüdü zaman, ürün içerisinde yeni veya nesnelere girdiyse, ürünü yađmur ya da rutubete maruz bırakılıyorsa, hatasız olarak çalıştırmayın veya yere düřüldüğünde onarım yapılması şarttır.

- Ürünü sadece teknik verilerde belirtilen kullandma koşulları dahilinde kullanın.

- Taşıma sırasında zarar görüdüğünde ürünü çalıştırmayın.
- Kabloyu daima kimsenin ayađı takılmayasacağı şekilde döşeyin.

- Çalışma için gerek görülmeyen sıvıları ve elektrikli iletken nesnelere üründen ve bađlantılarından uzak tutun.
- Temizleme amacıyla çözücü maddeler veya agresif temizlik maddeleri kullanmayın.

- Пoлзуйтeсь тoлкo зapяднaми устрoйствaми, cпeциaльнo пpeднaзнaчeнными для дaнных устройств.
- Зaпpeщaeтcя иcпoльзoвaть aккумулятopы или бaтapии, не пpeднaзнaчeнныe для данного устройства.
- Зaпpeщaeтcя иcпoльзoвaть aккумулятopы или бaтapии, нe oднoвpeмeннo в oднoм устройcтвe аккумулятopы разных мapок, eмкocти, paзмepoв и типa.
- Вceгдa пpиoбpeтaйтe для устройств peкoмeндoвaнныe кoмпaниeй Sennheiser аккумулятopы или бaтapии.
- Хpaнитe аккумулятopы и бaтapии в cуxoм и чиcтoм мecтe.
- Еcли кoнтaкты аккумулятopoв или бaтapиeы зapяжeнны, oчиcтитe их чиcтoй cуxoй ткaнью.
- Не зapяжaйтe аккумулятopы и бaтapии в тeнeниe дoлгoтoрoгo вpeмeни, eсли oни нe иcпoльзoвyютcя.
- Coхраняйтe opигинальную дoкyмeнтaциo на издeлия для cпpaвoк в бyдyщeм.

- Иcпoльзуйтe аккумулятopы и бaтapии тoлкo пo нaзнaчeнию.
- Если устройства нe иcпoльзoвyютcя, пo вoзмoжнocти иcзвeкaйтe и из них бaтapии.
- Утилизиpуйтe нaдлeжaщим oбpaзoм.
- Регулярно зapяжaйтe аккумулятopы, eсли oни нe иcпoльзoвyютcя дoлгoтoрoгo вpeмя (пpим. paз в 3 мecaцa).
- Иcпoльзoвaниe иeиcпpaвных аккумулятopoв зaпpeщeнo.
- Иcзвeкaйтe аккумулятopы из иeиcпpaвных издeлий.

- Иcпoльзoвaниe иeиcпpaвных аккумулятopoв зaпpeщeнo.

Опасность пожара вследствие перегрузки

Не допускайте перегрузки розеток и удлинителей. В противном случае существует опасность пожара или поражения электрическим током.

Использование по назначению

Изделие разрешено использовать в коммерческих целях.

Если при использовании изделия не соблюдаются указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.

Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами.

Компания Sennheiser не несет ответственности за ущерб, нанесенный кому-либо при нарушении связи вследствие использования разряженных или старых аккумуляторов/ батареек, а также вследствие выхода за пределы области передачи.

ZH

重要安全提示

- 使用产品前请仔细阅读完整地阅读使用说明书和安全提示。
- 请妥善保管使用说明书和安全提示供日后使用，以便所有使用者均可随时进行查阅。
- 将产品交给第三方使用时，请务必随附使用说明书和安全提示。
- 仅可使用经制造商许可的加配件、附件和备件。
- 不得擅自拆开产品外壳。如果客户擅自打开产品，保修自动失效。
- 所有维修工作必须交由具有专门资质的服务人员进行。当产品受到任何形式的损坏，液体或异物落入到产品内，产品淋雨或受潮，产品不能正常工作或者意外跌落时，必须执行维修工作。
- 只能在技术参数中指定的工作条件下使用产品。
- 若产品在运输过程中受损，则不得将其投入使用。
- 敷设电缆时，确保不会有人被绊摔倒。
- 防止产品及其接口接触任何液体和非运行所需的导电物品。
- 不得使用溶剂或腐蚀性清洁剂进行清洁。

使用锂离子充电电池的安全提示

- 不得拆解、打开或切碎二次电池或蓄电池。
- 确保儿童远离电池或蓄电池。儿童只能在成人监督下使用蓄电池。小型蓄电池必须放在婴幼儿接触不到的地方。
- 电池或蓄电池不应放置于高温环境中或火源旁边。存放时应避免阳光直射。
- 电池或蓄电池不得出现短路。不得冒险将电池或蓄电池存放在盒子或抽屉中，否则它们可能会造成彼此短路或由于其他导电材料而出现短路。</